

PLINE LE JEUNE, *Lettres*, V, 6, 36 & 37, 40 : « Le jardin d'été » : VOCABULAIRE

Les mots sont placés dans l'ordre du texte latin (+ notes du manuel, p. 44). Beaucoup de vocabulaire « technique » et rare.

1. suo s(alutem) dat = salue son cher ... (formule abrégée d'en tête de lettre)
2. Stibadium, ii (n) = lit en demi-cercle destiné aux repas
3. Caput, capitis (n) = tête ; *in capite* = tout au bout
4. Candidus, a, um = blanc
5. Marmor, marmoris (m) = marbre
6. Vitis, is (f) = vigne, treille de vigne
7. Protego, is, ere, -texi, -tectum = abriter
8. Quattuor (indéclinable) = quatre
9. Columella, ae (f) = petite colonne (diminutif de *columna*)
10. Carystius, a, um = de Carystos (ville de l'Eubée, en Grèce, d'où l'on importait des marbres)
11. Subeo, is, ire, subii, subitum = aller sous
12. Velut (adv.) = par exemple, comme, comme si
13. Expressus, a, um = mis en relief, saillant
14. Cubo, as, are, avi, atum = être couché
15. Pondus, ponderis (n) = poids
16. Sipunculus ou siphunculus, i (m) = petit tuyau
17. Effluo, is, ere, -fluxi = couler de, s'écouler, sortir en coulant
18. Cavo, as, are, avi, arum = creuser ; *cavato lapide* = dans une pierre creusée (un bassin)
19. Suscipio, is, ere, suscepi, susceptum = recevoir par-dessous, recueillir, soulever en l'air
20. Gracilis, is, e = mince, simple
21. Contineo, es, ere, -tinui, -tentum = conserver, limiter
22. Ita ... ut + subjonctif = dans de telles conditions que, de telle sorte que, si bien que
23. Occulte (adv.) = en cachette, en secret
24. Tempero, as, are, avi, atum = réguler, organiser, régler
25. Impleo, es, ere, -plevi, -pletum = remplir
26. Nec = et ne ... pas
27. Redundo, as, are, avi, atum = déborder
28. Gustatorium, ii (n) = plat imposant recevant les entrées
29. Gravis, is, e = lourd
30. Cena, ae (f) = le repas du soir ; ici, les plats principaux du repas
31. Margo, marginis (m et f) = bord, bordure
32. Impono, is, ere, -posui, -positum = poser sur

33. Levis, is, e = léger
34. Naucula ou navicula, ae (f) = petit bateau (diminutif de *navis*)
35. Avis, is (f) = oiseau
36. Figura, ae (f) = *naucularum et avium figuris* = sur des flotteurs en forme de petits bateaux et d'oiseaux
37. Innato, as, are, avi, atum = nager dans, nager sur, flotter
38. Circu(m)eo, is, ire, ii ou ivi, itum = circuler d'une personne à l'autre
39. Contra (adv.) = en face, vis-à-vis
40. Fons, fontis (m) = source, fontaine
41. Egero, is, ere, egressi, egestum = rejeter, projeter
42. Recipio, is, ere, -cepi, -ceptum = recevoir
43. Expulsus, a, um = participe de expello = expulsé, sorti de
44. Altum, i (n) = les hauteurs de l'air, les hauteurs du ciel
45. Cado, is, ere, cecidi, casum = tomber
46. Hiatus, us (m) = ouverture, fente ; *junctisque hiatibus* = par des ouvertures jumelles
47. Et ... et = à la fois ... et
48. Absorbeo, es, ere, -bui = faire disparaître en absorbant, absorber, avaler
49. Tollo, is, ere, sustuli, sublatum = (ici) enlever
50. Locus, i (m) = endroit, place
51. Plures, ium = un plus grand nombre de (comparatif de *plus*)
52. Dispositus, a, um = disposé
53. Sedile, sedilis (n) = siège, banc
54. Ambulatio, onis (f) = promenade
55. Fessus, a, um = fatigué
56. Cubiculum, i (n) = chambre à coucher
57. Ipse, ipsa, ipsum = lui-même, elle-même, -même
58. Juvo, as, are, juvi, jutum = faire plaisir, plaire
59. Fonticulus, i (m) = petite fontaine (diminutif de *fons*)
60. Adjaceo, es, ere, -cui = être situé auprès, border
61. Per + accusatif = à travers
62. Totus, a, um = tout entier
63. Hippodromus, i (m) = allée cavalière, hippodrome
64. Inductus, a, um = amené (ici, artificiellement)
65. Strepo, is, ere, strepui, -pitum = faire du bruit, résonner
66. Rivus, i (m) = ruisseau
67. Duco, is, ere, duxi, ductum = conduire, amener
68. Sequor, eris, sequi, secutus sum = suivre ; *Qua manus duxit sequuntur* = (ils) s'écoulent dans la direction dans laquelle la main de l'homme les a amenés
69. Nunc (adv.) = maintenant ; nunc ... nunc = tantôt ... tantôt
70. Viridis, is, e = vert
71. Interdum (adv.) = parfois, quelquefois
72. Simul (adv.) = en même temps
73. Lavo, as, are, avi, atum = (ici) arroser